



## **PRESSE-ÉTOUPE UNIVERSEL EN FIL GFO®**




Le **presse-étoupe universel** est un presse-étoupe en fibres GORE® GFO® ePTFE, et le graphite intégré dans la fibre offre l'avantage d'une meilleure dissipation de la chaleur dans le boîtier métallique.

### **Avantages**

- Utilisation universelle dans les pompes, les armatures et les applications de levage
- Recommandé pour un très large éventail d'applications dans tous les secteurs industriels
- Faible besoin de réajustement, comportement de réglage minimal
- Pas de fragilisation ni de vieillissement
- Démontage simple
- Montage et manipulation faciles et sûrs
- Protection de l'arbre (la dureté superficielle de l'arbre HRC 25 est suffisante)

### **Domaines d'application**

- Eaux usées, eau d'alimentation de chaudière, acides, bases, huiles et graisses
- Industrie chimique
- Technologie des centrales énergétiques
- Industrie des pâtes et papiers
- Maintenance générale
- Professionnels de l'installation et de l'entretien
- Fabricants de l'équipement d'origine
- Pompes centrifuges
- Mélangeurs
- Pétrisseurs
- Agitateurs
- Autoclaves
- Raffineurs
- Pompes à vide

| <b>Données techniques</b>                        |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 25  | 250  | 150   |
| v (ms):  | 25  | 2  | -   |
| t (°C):  | -200 à +260*  |  |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |  |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.5   |  |   |
| *à partir de 200 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |  |   |

Le presse-étoupe est disponible en 2 versions différentes:

- **Type: ASPAG P1**
- **Type: Carrara TF7700 Tefite**



## **P1 P UNISERV**




**P1 P Uniserv** est un tissage à 100% de fibres d'ePTFE avec du graphite incorporé et du lubrifiant de rodage. L'avantage du graphite incorporé est que la chaleur est mieux transférée au boîtier métallique.

### **Avantages**

- Utilisation universelle dans les pompes
- Protection de l'arbre (la dureté superficielle de l'arbre HRC 25 est suffisante)
- Montage et manipulation simples et sûrs, pas de vieillissement
- Presse-étoupe économique en ePTFE/graphite

### **Domaines d'application**

- Eaux usées, eau d'alimentation de chaudière, acides, bases, huiles et graisses
- Industrie chimique
- Technologie des centrales énergétiques
- Industrie des pâtes et papiers
- Maintenance générale
- Professionnels de l'installation et de l'entretien
- Fabricants de l'équipement d'origine
- Pompes centrifuges
- Mélangeurs
- Pétrisseurs
- Agitateurs
- Autoclaves
- Raffineurs
- Pompes à vide

| <b>Données techniques</b>                        |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 20  | -   | -   |
| v (ms):  | 25  | -   | -   |
| t (°C):  | -100 à +280*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.55  |   |   |
| *à partir de 200 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

**Type: ASPAG P1 P**



## PT 5504 AL




**PT 5504 AL** est un presse-étoupe de soie en téflon avec additif lubrifiant résistant à la température.

### Avantages

- Utilisation universelle dans les pompes
- Très bonnes propriétés de fonctionnement en urgence
- Structure compacte
- Très souple et flexible

### Domaines d'application

- Pompes
- Peut également être utilisé comme anneau intermédiaire pour les armatures
- Industrie chimique
- Pour toutes les applications pour lesquelles le PTFE est nécessaire (milieux chimiquement agressifs)

| Données techniques                               |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 25  | -   | -   |
| v (ms):  | 8   | -   | -   |
| t (°C):  | -100 à +260*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 12  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.9   |   |   |
| *à partir de 200 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

**Type: Carrara PT 5504 AL**

Vous avez des questions sur le produit?

Contactez-nous, nous serons heureux de vous conseiller.



## **K 7676 KEV-TEF**

**K 7676 Kev-Tef** est un tissage combiné en ePTFE avec du graphite et des fibres d'aramide incorporés, et présente un renforcement de la bande de roulement avec du lubrifiant de rodage. L'avantage de ce presse-étoupe est qu'il est mécaniquement très stable et pourtant plus doux pour les arbres qu'un presse-étoupe en pure fibre d'aramide.




Le tissage utilisé ici est aussi appelé tissage zèbre.

## **Avantages**

- Schéma d'usure uniforme et réduit sur les arbres rotatifs
- Faible usure d'arbre grâce à une conductivité thermique optimale
- Dureté de surface recommandée sur l'arbre : HRC 50
- Presse-étoupe universel sûr pour milieux abrasifs
- Utilisation universelle dans les pompes
- Très bonne conductivité thermique pour les tissages combinés

## **Domaines d'application**

- Pompes
- Industrie chimique
- Technologie des eaux usées
- Industrie des pâtes et papiers
- Maintenance générale
- Pompes centrifuges
- Mélangeurs

| <b>Données techniques</b>                        |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 20 (25)   | -   | -   |
| v (ms):  | 20 (25)   | -   | -   |
| t (°C):  | -100 à +250*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 2 à 12  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup>                                | 1.5   |   |   |
| *à partir de 200 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

Le presse-étoupe est disponible en 2 versions différentes:

- **Type: ASPAG P12**
- **Type: Carrara K7676 Kev-Tef**





## K 6600 C KEVLAR




Le presse-étoupe **K 6600 C Kevlar** est imprégné de PTFE. Ce presse-étoupe convient parfaitement aux milieux abrasifs et offre la meilleure résistance à l'usure. Ce presse-étoupe ne présente ni effet de contraction ni de retrait thermique significatifs, même à des températures plus élevées.

### Avantages

- Très haute résistance à l'abrasion contre les milieux abrasifs et cristallisants
- Presse-étoupe universel résistant à l'usure
- Durées de rodage courtes, faible temps de contrôle
- Dureté de surface recommandée de l'arbre / douille de protection HRC 60

### Domaines d'application

- Applications de pompes
- Milieux abrasifs
- Tous les domaines industriels
- Milieux à teneur en matières solides

| Données techniques                               |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 30  | -   | -   |
| v (ms):  | 10  | -   | -   |
| t (°C):  | -100 à +260*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 3 à 12  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.5   |   |   |
| *à partir de 200 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

**Type: Carrara K 6600 C Kevlar presse-étoupe**





## KD 6604 KEVLON

Le presse-étoupe **KD 6604 Kevlon** est imprégné de PTFE et imbibé de lubrifiant de rodage sans silicone. Ce presse-étoupe est très adapté aux milieux abrasifs et offre une très grande résistance à l'usure. Grâce au lubrifiant de rodage, il protège l'arbre et augmente sa durée de vie.




### Avantages

- Volume stable, pression stable
- Densité de section élevée grâce à l'étanchéité PTFE
- Haute résistance à l'usure avec des milieux abrasifs

### Domaines d'application

- Pompes et applications de levage
- Industrie chimique
- Industrie du sucre et du papier
- Stations d'épuration des eaux usées
- Secteurs municipaux
- Milieux abrasifs

### Données techniques

|  |  |  |  |
|--|---|---|---|
| p (bar):   | 30  | 80  | -   |
| v (ms):  | 20  | 2   | -   |
| t (°C):  | -100 à +250*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 3 à 12  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.5   |   |   |
| *à partir de 200 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

**Type: Carrara KD 6604 Kevlon**



## **GRAPHO A 44**




Le **Grapho A 44** est un tissage de feuilles flexibles et expansées de graphite naturel.

### **Avantages**

- Utilisation universelle dans les pompes et les armatures
- Très bonnes propriétés de fonctionnement en urgence
- Pas d'usure d'arbre, bonne conductivité thermique
- Graphite pur de haute qualité
- Coefficient de dilatation thermique comme l'acier
- Lors du montage des anneaux d'étanchéité d'armatures, ceux-ci doivent être comprimés d'env. 20 à 25 %
- Les anneaux précontraints sont recommandés

### **Domaines d'application**

- Technologie des centrales énergétiques
- Chaufferies
- Industrie pétrochimique
- Applications à haute pression et haute température
- Clapets
- Armatures
- Vannes
- Valves
- Joints de porte et de couvercle
- Pompes

| <b>Données techniques</b>                        |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 20  | -  | 200   |
| v (ms):  | 20  | -  | -   |
| t (°C):  | -200 à +500*  |  |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |  |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.2   |  |   |
| *à partir de 400 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |  |   |

**Type: ASPAG A44**



## GR 8888 EN FIBRE GRAPHITE




La **GR 8888 en fibre graphite** est un tissage spécial à base de graphite à haute teneur en carbone.

### Avantages

- Universellement utilisable dans les pompes, les applications de levage et les armatures, lorsqu'un presse-étoupe en graphite pur est souhaité.
- Très bonnes propriétés de fonctionnement en urgence
- Pas d'usure d'arbre, bonne conductivité thermique
- Graphite pur de haute qualité
- Très faible dilatation thermique
- Conductivité thermique élevée
- Densité de section élevée
- Les anneaux précontraints sont recommandés

### Domaines d'application

- Technologie des centrales énergétiques
- Chaufferies
- Pétrochimie
- Applications à haute pression et haute température
- Clapets
- Armatures
- Vannes
- Valves
- Joints de porte et de couvercle
- Pompes

| <b>Données techniques</b>                        |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 40  | 20  | 200   |
| v (ms):  | 30  | 3   | 1   |
| t (°C):  | -200 à +660*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 0.9   |   |   |
| *à partir de 400 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

**Type: Carrara GR 8888 fibre graphite**





## N 3404 S SYNTEF

**N 3404 S Syntef** est un presse-étoupe synthétique imprégné d'une dispersion de PTFE et sans silicone.




Il convient lorsqu'il n'y a pas de conditions d'utilisation particulières.

### Avantages

- Presse-étoupe avec dimensions stables pour un usage général
- Bon rapport qualité-prix

### Domaines d'application

- Pompes
- Applications générales, sans problème
- Secteurs municipaux

| Données techniques                               |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 15  | -   | -   |
| v (ms):  | 10  | -   | -   |
| t (°C):  | -100 à +180*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 12  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.3   |   |   |
| *à partir de 150 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

**Type: Carrara N 3404 S Syntef**

Autres versions disponibles sur demande.

(p.ex. N3404/SS pour les bouchons sur les citernes des camions-citernes)

Avez-vous des questions concernant le produit?

Nous serons ravis de vous informer! Prenez contact avec nous.



## TRAPEZ-PACK P 1P UNISERV

Le **Trapez-Pack P 1P Uniserv** est un tissage à 100 % de fibres GORE® ePTFE avec du graphite et un lubrifiant de rodage intégrés. Il s'agit d'un presse-étoupe en fibres PTFE qui est tissé en forme de trapèze et s'adapte donc mieux à l'arbre. L'avantage du graphite incorporé est que la chaleur est mieux transférée au boîtier métallique.

Lors de l'assemblage, le tissage trapézoïdal se transforme en une forme de presse-étoupe uniforme et carrée. Cette forme permet une répartition optimale de la pression dans la chambre d'étanchéité. L'arbre est ainsi moins comprimé, ce qui génère moins de chaleur et de frottement dans la chambre d'étanchéité. L'usure d'arbre et du presse-étoupe est ainsi considérablement réduite. De plus, une forme trapézoïdale empêche les anneaux de tourner. Le temps de rodage est ainsi raccourci, et on a besoin de moins de réajustements. La puissance de frottement réduite permet d'économiser de l'énergie.




## Avantages

- Utilisation universelle dans les pompes et les applications de levage
- Très bonne conductivité thermique
- Protection de l'arbre (la dureté superficielle de l'arbre HRC 25 est suffisante)
- Montage et manipulation simples et sûrs, pas de vieillissement
- Presse-étoupe en ePTFE/graphite est économique

## Domaines d'application

- Eaux usées, eau d'alimentation de chaudière, acides, bases, huiles et graisses
- Industrie chimique
- Technologie des centrales énergétiques
- Industrie des pâtes et papiers
- Maintenance générale
- Pompes centrifuges
- Mélangeurs
- Agitateurs
- Autoclaves
- Filtres
- Raffineurs

- Pétrisseurs
- Séchoir à palettes
- Pompes à vide

| <b>Données techniques</b>                        |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 20  | 250   | 100   |
| v (ms):  | 25  | 2   | -   |
| t (°C):  | -100 à +280*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.55  |   |   |
| *à partir de 200 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

**Type: Trapez-Pack P 1P Uniserv**



## TRAPEZ-PACK 619 (FDA)

Le **Trapez Pack 619 (FDA)** est une combinaison de fils en ePTFE thermiquement conducteurs avec lubrifiant de rodage et fils en PTFE aux dimensions stables.

Lors de l'assemblage, le tissage trapézoïdal se transforme en une forme de presse-étoupe uniforme et carrée. Cette forme permet une répartition optimale de la pression dans la chambre d'étanchéité. La compression sur l'arbre est ainsi limitée, ce qui génère moins de chaleur et de frottement dans la chambre d'étanchéité. Les usures d'arbre et du presse-étoupe sont ainsi considérablement réduites. De plus, une forme trapézoïdale empêche le presse-étoupe de tourner. Le temps de rodage est raccourci, et on a besoin de moins de réajustements. La puissance de frottement réduite permet d'économiser de l'énergie.




## Avantages

- Utilisation universelle dans les pompes et les applications de levage
- Résistant à l'usure grâce au renforcement de la bande de roulement
- Conductivité thermique très élevée grâce à l'utilisation d'un composé conducteur thermique spécial
- Presse-étoupe propre, donc pas de contamination du milieu
- Durée de vie prolongée grâce à une bonne résistance mécanique et une bonne conductivité thermique
- Très doux pour les arbres (la dureté superficielle de l'arbre HRC 25 est suffisante)

## Domaines d'application

- Industrie des pâtes et papiers
- Industrie chimique
- Industrie pharmaceutique
- Industrie alimentaire
- Pompes centrifuges
- Mélangeurs
- Agitateurs
- Autoclaves
- Filtres
- Raffineurs
- Pétrisseurs

- Séchoirs à palettes

| <b>Données techniques</b>                        |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 20  | 100   | 100   |
| v (ms):  | 16 (20)   | 2   | -   |
| t (°C):  | -100 à +270*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.8   |   |   |
| *à partir de 200 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

Type: Trapez-Pack 619

### **Autorisations / Tests**

- Conformité à la norme FDA
- Autorisation alimentaire EG 1935:2004 basée sur EU10/2011



## **PRESSE-ÉTOUPE UNIVERSEL EN FIL GFO®**




Le **presse-étoupe universel** est un presse-étoupe en fibres GORE® GFO® ePTFE, et le graphite intégré dans la fibre offre l'avantage d'une meilleure dissipation de la chaleur dans le boîtier métallique.

### **Avantages**

- Utilisation universelle dans les pompes, les armatures et les applications de levage
- Recommandé pour un très large éventail d'applications dans tous les secteurs industriels
- Faible besoin de réajustement, comportement de réglage minimal
- Pas de fragilisation ni de vieillissement
- Démontage simple
- Montage et manipulation faciles et sûrs
- Protection de l'arbre (la dureté superficielle de l'arbre HRC 25 est suffisante)

### **Domaines d'application**

- Eaux usées, eau d'alimentation de chaudière, acides, bases, huiles et graisses
- Industrie chimique
- Technologie des centrales énergétiques
- Industrie des pâtes et papiers
- Maintenance générale
- Professionnels de l'installation et de l'entretien
- Fabricants de l'équipement d'origine
- Pompes centrifuges
- Mélangeurs
- Pétrisseurs
- Agitateurs
- Autoclaves
- Raffineurs
- Pompes à vide

| <b>Données techniques</b>                        |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 25  | 250  | 150   |
| v (ms):  | 25  | 2  | -   |
| t (°C):  | -200 à +260*  |  |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |  |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.5   |  |   |
| *à partir de 200 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |  |   |

Le presse-étoupe est disponible en 2 versions différentes:

- **Type: ASPAG P1**
- **Type: Carrara TF7700 Tefite**





## GR 8888 EN FIBRE GRAPHITE




La **GR 8888 en fibre graphite** est un tissage spécial à base de graphite à haute teneur en carbone.

### Avantages

- Universellement utilisable dans les pompes, les applications de levage et les armatures, lorsqu'un presse-étoupe en graphite pur est souhaité.
- Très bonnes propriétés de fonctionnement en urgence
- Pas d'usure d'arbre, bonne conductivité thermique
- Graphite pur de haute qualité
- Très faible dilatation thermique
- Conductivité thermique élevée
- Densité de section élevée
- Les anneaux précontraints sont recommandés

### Domaines d'application

- Technologie des centrales énergétiques
- Chaufferies
- Pétrochimie
- Applications à haute pression et haute température
- Clapets
- Armatures
- Vannes
- Valves
- Joints de porte et de couvercle
- Pompes

| <b>Données techniques</b>                        |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 40  | 20  | 200   |
| v (ms):  | 30  | 3   | 1   |
| t (°C):  | -200 à +660*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 0.9   |   |   |
| *à partir de 400 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

**Type: Carrara GR 8888 fibre graphite**



## **TRAPEZ-PACK P 1P UNISERV**

Le **Trapez-Pack P 1P Uniserv** est un tissage à 100 % de fibres GORE® ePTFE avec du graphite et un lubrifiant de rodage intégrés. Il s'agit d'un presse-étoupe en fibres PTFE qui est tissé en forme de trapèze et s'adapte donc mieux à l'arbre. L'avantage du graphite incorporé est que la chaleur est mieux transférée au boîtier métallique.

Lors de l'assemblage, le tissage trapézoïdal se transforme en une forme de presse-étoupe uniforme et carrée. Cette forme permet une répartition optimale de la pression dans la chambre d'étanchéité. L'arbre est ainsi moins comprimé, ce qui génère moins de chaleur et de frottement dans la chambre d'étanchéité. L'usure d'arbre et du presse-étoupe est ainsi considérablement réduite. De plus, une forme trapézoïdale empêche les anneaux de tourner. Le temps de rodage est ainsi raccourci, et on a besoin de moins de réajustements. La puissance de frottement réduite permet d'économiser de l'énergie.




## **Avantages**

- Utilisation universelle dans les pompes et les applications de levage
- Très bonne conductivité thermique
- Protection de l'arbre (la dureté superficielle de l'arbre HRC 25 est suffisante)
- Montage et manipulation simples et sûrs, pas de vieillissement
- Presse-étoupe en ePTFE/graphite est économique

## **Domaines d'application**

- Eaux usées, eau d'alimentation de chaudière, acides, bases, huiles et graisses
- Industrie chimique
- Technologie des centrales énergétiques
- Industrie des pâtes et papiers
- Maintenance générale
- Pompes centrifuges
- Mélangeurs
- Agitateurs
- Autoclaves
- Filtres
- Raffineurs

- Pétrisseurs
- Séchoir à palettes
- Pompes à vide

| <b>Données techniques</b>                        |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 20  | 250   | 100   |
| v (ms):  | 25  | 2   | -   |
| t (°C):  | -100 à +280*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.55  |   |   |
| *à partir de 200 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

**Type: Trapez-Pack P 1P Uniserv**



## TRAPEZ-PACK 619 (FDA)

Le **Trapez Pack 619 (FDA)** est une combinaison de fils en ePTFE thermiquement conducteurs avec lubrifiant de rodage et fils en PTFE aux dimensions stables.

Lors de l'assemblage, le tissage trapézoïdal se transforme en une forme de presse-étoupe uniforme et carrée. Cette forme permet une répartition optimale de la pression dans la chambre d'étanchéité. La compression sur l'arbre est ainsi limitée, ce qui génère moins de chaleur et de frottement dans la chambre d'étanchéité. Les usures d'arbre et du presse-étoupe sont ainsi considérablement réduites. De plus, une forme trapézoïdale empêche le presse-étoupe de tourner. Le temps de rodage est raccourci, et on a besoin de moins de réajustements. La puissance de frottement réduite permet d'économiser de l'énergie.




## Avantages

- Utilisation universelle dans les pompes et les applications de levage
- Résistant à l'usure grâce au renforcement de la bande de roulement
- Conductivité thermique très élevée grâce à l'utilisation d'un composé conducteur thermique spécial
- Presse-étoupe propre, donc pas de contamination du milieu
- Durée de vie prolongée grâce à une bonne résistance mécanique et une bonne conductivité thermique
- Très doux pour les arbres (la dureté superficielle de l'arbre HRC 25 est suffisante)

## Domaines d'application

- Industrie des pâtes et papiers
- Industrie chimique
- Industrie pharmaceutique
- Industrie alimentaire
- Pompes centrifuges
- Mélangeurs
- Agitateurs
- Autoclaves
- Filtres
- Raffineurs
- Pétrisseurs

- Séchoirs à palettes

| <b>Données techniques</b>                        |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 20  | 100   | 100   |
| v (ms):  | 16 (20)   | 2   | -   |
| t (°C):  | -100 à +270*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.8   |   |   |
| *à partir de 200 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

Type: Trapez-Pack 619

### **Autorisations / Tests**

- Conformité à la norme FDA
- Autorisation alimentaire EG 1935:2004 basée sur EU10/2011



## **PRESSE-ÉTOUPE UNIVERSEL EN FIL GFO®**




Le **presse-étoupe universel** est un presse-étoupe en fibres GORE® GFO® ePTFE, et le graphite intégré dans la fibre offre l'avantage d'une meilleure dissipation de la chaleur dans le boîtier métallique.

### **Avantages**

- Utilisation universelle dans les pompes, les armatures et les applications de levage
- Recommandé pour un très large éventail d'applications dans tous les secteurs industriels
- Faible besoin de réajustement, comportement de réglage minimal
- Pas de fragilisation ni de vieillissement
- Démontage simple
- Montage et manipulation faciles et sûrs
- Protection de l'arbre (la dureté superficielle de l'arbre HRC 25 est suffisante)

### **Domaines d'application**

- Eaux usées, eau d'alimentation de chaudière, acides, bases, huiles et graisses
- Industrie chimique
- Technologie des centrales énergétiques
- Industrie des pâtes et papiers
- Maintenance générale
- Professionnels de l'installation et de l'entretien
- Fabricants de l'équipement d'origine
- Pompes centrifuges
- Mélangeurs
- Pétrisseurs
- Agitateurs
- Autoclaves
- Raffineurs
- Pompes à vide

| <b>Données techniques</b>                        |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 25  | 250  | 150   |
| v (ms):  | 25  | 2  | -   |
| t (°C):  | -200 à +260*  |  |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |  |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.5   |  |   |
| *à partir de 200 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |  |   |

Le presse-étoupe est disponible en 2 versions différentes:

- **Type: ASPAG P1**
- **Type: Carrara TF7700 Tefite**





## **GRAPHO A 44**




Le **Grapho A 44** est un tissage de feuilles flexibles et expansées de graphite naturel.

### **Avantages**

- Utilisation universelle dans les pompes et les armatures
- Très bonnes propriétés de fonctionnement en urgence
- Pas d'usure d'arbre, bonne conductivité thermique
- Graphite pur de haute qualité
- Coefficient de dilatation thermique comme l'acier
- Lors du montage des anneaux d'étanchéité d'armatures, ceux-ci doivent être comprimés d'env. 20 à 25 %
- Les anneaux précontraints sont recommandés

### **Domaines d'application**

- Technologie des centrales énergétiques
- Chaufferies
- Industrie pétrochimique
- Applications à haute pression et haute température
- Clapets
- Armatures
- Vannes
- Valves
- Joints de porte et de couvercle
- Pompes

| <b>Données techniques</b>                        |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 20  | -  | 200   |
| v (ms):  | 20  | -  | -   |
| t (°C):  | -200 à +500*  |  |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |  |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.2   |  |   |
| *à partir de 400 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |  |   |

**Type: ASPAG A44**



## PRESSE-ÉTOUPE PTFE ET CONCEPTION SPÉCIALE AVEC FDA




Ce presse-étoupe est composé à 100 % de fibres PTFE avec une dispersion spéciale.

### Avantages

- Très appropriés pour les armatures, les applications à haute pression ou le vide, les anneaux précontraints ou bagues d'appui, par exemple avec le type S4, sont recommandés
- Coefficient de frottement minimal, faibles forces de réglage sur la broche
- Durées de vie longues
- Pas de vieillissement
- Maintenance minimale, pas de réajustement

### Domaines d'application

- Armatures
- (qualité spéciale A19-OX avec FDA disponible)

| Données techniques                               |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | -   | -   | 500   |
| v (ms):  | -   | -   | 1   |
| t (°C):  | -200 à +260*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.72  |   |   |
| *à partir de 200 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

Le presse-étoupe est disponible en 2 versions différentes:

**- ASPAG A19**

**- Carrara PT 5504 S**

**Qualité spéciale A 19-0X** est livrée avec l'autorisation BAM pour l'oxygène gazeux et liquide 60 °C / 25 bar. Cette qualité spéciale est disponible en stock dans des tailles de 4 à 12 mm et convient à une utilisation dans l'industrie alimentaire grâce à sa conformité FDA.



## **GRAPHO EXTRA A 44 I**




**Grapho Extra A44 I** est un tissage de feuilles de graphite naturel expansées et flexibles avec renfort en Inconel.

### **Avantages**

- Presse-étoupe d'armatures universel
- Graphite pur de haute qualité
- Coefficient de dilatation thermique similaire à l'acier
- Lors du montage des anneaux d'étanchéité d'armatures, les anneaux doivent être comprimés d'env. 20 à 25 %
- Les anneaux précontraints sont recommandés

### **Domaines d'application**

- Technologie des centrales énergétiques
- Industrie pétrochimique
- Chaufferies
- Applications à haute pression et haute température
- Clapets
- Armatures
- Vannes
- Valves
- Pistons
- Joints de porte et de couvercle
- Bacs de stockage de la suie

| <b>Données techniques</b>                        |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | -   | -   | 300   |
| v (ms):  | -   | -   | -   |
| t (°C):  | -200 à +500*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.25  |   |   |
| *à partir de 400 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

**Type: ASPAG A44 I**



## **GR 8807 CARGRAF**




**GR 8807 Cargraf** est un fil filamenté de graphite renforcé de fibres métalliques et imprégné de graphite haute température.

### **Avantages**

- Presse-étoupe universel pour armatures
- Très faible dilatation thermique
- Conductivité thermique élevée
- Teneur en chlorure env. 50 ppm.
- Résistance chimique complète
- Les anneaux précontraints sont recommandés

### **Domaines d'application**

- Technologie des centrales énergétiques
- Industrie pétrochimique
- Chaufferies
- Applications à haute pression et haute température
- Clapets
- Armatures
- Vannes
- Valves
- Joints de porte et de couvercle
- Bac de stockage de la suie

| <b>Données techniques</b>                        |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | -   | -   | 300   |
| v (ms):  | -   | -   | -   |
| t (°C):  | -200 à +600*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.3   |   |   |
| *à partir de 400 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

**Type: Carrara GR 8807 Cargraf**





## GR 8888 EN FIBRE GRAPHITE




La **GR 8888 en fibre graphite** est un tissage spécial à base de graphite à haute teneur en carbone.

### Avantages

- Universellement utilisable dans les pompes, les applications de levage et les armatures, lorsqu'un presse-étoupe en graphite pur est souhaité.
- Très bonnes propriétés de fonctionnement en urgence
- Pas d'usure d'arbre, bonne conductivité thermique
- Graphite pur de haute qualité
- Très faible dilatation thermique
- Conductivité thermique élevée
- Densité de section élevée
- Les anneaux précontraints sont recommandés

### Domaines d'application

- Technologie des centrales énergétiques
- Chaufferies
- Pétrochimie
- Applications à haute pression et haute température
- Clapets
- Armatures
- Vannes
- Valves
- Joints de porte et de couvercle
- Pompes

| <b>Données techniques</b>                        |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 40  | 20  | 200   |
| v (ms):  | 30  | 3   | 1   |
| t (°C):  | -200 à +660*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 0.9   |   |   |
| *à partir de 400 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

**Type: Carrara GR 8888 fibre graphite**



## **TRAPEZ-PACK P 1P UNISERV**

Le **Trapez-Pack P 1P Uniserv** est un tissage à 100 % de fibres GORE® ePTFE avec du graphite et un lubrifiant de rodage intégrés. Il s'agit d'un presse-étoupe en fibres PTFE qui est tissé en forme de trapèze et s'adapte donc mieux à l'arbre. L'avantage du graphite incorporé est que la chaleur est mieux transférée au boîtier métallique.

Lors de l'assemblage, le tissage trapézoïdal se transforme en une forme de presse-étoupe uniforme et carrée. Cette forme permet une répartition optimale de la pression dans la chambre d'étanchéité. L'arbre est ainsi moins comprimé, ce qui génère moins de chaleur et de frottement dans la chambre d'étanchéité. L'usure d'arbre et du presse-étoupe est ainsi considérablement réduite. De plus, une forme trapézoïdale empêche les anneaux de tourner. Le temps de rodage est ainsi raccourci, et on a besoin de moins de réajustements. La puissance de frottement réduite permet d'économiser de l'énergie.




## **Avantages**

- Utilisation universelle dans les pompes et les applications de levage
- Très bonne conductivité thermique
- Protection de l'arbre (la dureté superficielle de l'arbre HRC 25 est suffisante)
- Montage et manipulation simples et sûrs, pas de vieillissement
- Presse-étoupe en ePTFE/graphite est économique

## **Domaines d'application**

- Eaux usées, eau d'alimentation de chaudière, acides, bases, huiles et graisses
- Industrie chimique
- Technologie des centrales énergétiques
- Industrie des pâtes et papiers
- Maintenance générale
- Pompes centrifuges
- Mélangeurs
- Agitateurs
- Autoclaves
- Filtres
- Raffineurs

- Pétrisseurs
- Séchoir à palettes
- Pompes à vide

| <b>Données techniques</b>                        |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 20  | 250   | 100   |
| v (ms):  | 25  | 2   | -   |
| t (°C):  | -100 à +280*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.55  |   |   |
| *à partir de 200 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

**Type: Trapez-Pack P 1P Uniserv**



## TRAPEZ-PACK 619 (FDA)

Le **Trapez Pack 619 (FDA)** est une combinaison de fils en ePTFE thermiquement conducteurs avec lubrifiant de rodage et fils en PTFE aux dimensions stables.

Lors de l'assemblage, le tissage trapézoïdal se transforme en une forme de presse-étoupe uniforme et carrée. Cette forme permet une répartition optimale de la pression dans la chambre d'étanchéité. La compression sur l'arbre est ainsi limitée, ce qui génère moins de chaleur et de frottement dans la chambre d'étanchéité. Les usures d'arbre et du presse-étoupe sont ainsi considérablement réduites. De plus, une forme trapézoïdale empêche le presse-étoupe de tourner. Le temps de rodage est raccourci, et on a besoin de moins de réajustements. La puissance de frottement réduite permet d'économiser de l'énergie.




## Avantages

- Utilisation universelle dans les pompes et les applications de levage
- Résistant à l'usure grâce au renforcement de la bande de roulement
- Conductivité thermique très élevée grâce à l'utilisation d'un composé conducteur thermique spécial
- Presse-étoupe propre, donc pas de contamination du milieu
- Durée de vie prolongée grâce à une bonne résistance mécanique et une bonne conductivité thermique
- Très doux pour les arbres (la dureté superficielle de l'arbre HRC 25 est suffisante)

## Domaines d'application

- Industrie des pâtes et papiers
- Industrie chimique
- Industrie pharmaceutique
- Industrie alimentaire
- Pompes centrifuges
- Mélangeurs
- Agitateurs
- Autoclaves
- Filtres
- Raffineurs
- Pétrisseurs

- Séchoirs à palettes

| <b>Données techniques</b>                        |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| p (bar):   | 20  | 100   | 100   |
| v (ms):  | 16 (20)   | 2   | -   |
| t (°C):  | -100 à +270*  |   |   |
| Valeur pH:                                       | 0 à 14  |   |   |
| g/cm <sup>3</sup> :                              | 1.8   |   |   |
| *à partir de 200 °C, merci de consulter ASPAG AG |   |   |   |

Type: Trapez-Pack 619

### **Autorisations / Tests**

- Conformité à la norme FDA
- Autorisation alimentaire EG 1935:2004 basée sur EU10/2011



## EXTRACTEUR DE PRESSE-ÉTOUPES ET EMBOUTS DE RECHANGE, OUTIL DE COUPE POUR PRESSE-ÉTOUPES PACK-BOY

L'**extracteur de presse-étoupes** est une aide indispensable pour l'enlèvement rapide et en douceur des vieux presse-étoupes.

### Disponible en 3 tailles:

Taille I Presse-étoupes à partir de Ø 6 x 6 mm

Taille II Presse-étoupes à partir de Ø 10 x10 mm

Taille III Presse-étoupes à partir de Ø 14x14 mm



## Outil de coupe pour presse-étoupes «Pack-Boy®»

Pour des longueurs de montage optimales des anneaux de presse-étoupe, nous recommandons notre Pack-Boy® pour des diamètres d'arbre jusqu'à max. 110 mm (en option jusqu'à 250 mm) et une section de presse-étoupe de 25 mm.

Le Pack-Boy® est conçu pour une découpe d'environ 73°.

Le couteau de haute qualité qui est inclus dans la livraison sépare également de manière fiable les presse-étoupes à base de fibres d'aramide.

---





## STAR AQUA (ANNEAUX LANTERNES PTFE)

Les **STAR AQUA anneaux lanternes** sont utilisés comme anneaux intermédiaires pour le refroidissement et la lubrification des presse-étoupes. L'espace de remplissage peut également être rincé à travers l'anneau de lanterne. Ceci est important pour les milieux abrasifs ou très collants afin d'augmenter la durée de vie du presse-étoupe. Un système d'alimentation externe séparé est nécessaire pour une utilisation optimale de la fonction des anneaux de lanterne. Les anneaux de lanternes sont toujours installés en combinaison avec des presse-étoupes.

Nous vous conseillons volontiers lors de la conception d'une étanchéité avec des presse-étoupes et anneaux de lanterne.

## Caractéristiques

- Pas de corrosion et pas de grippage de l'arbre
- Utilisation universelle
- Stockage économique, car indépendant du diamètre de l'arbre
- Dimensions selon la section transversale du presse-étoupe

## Domaines d'application

- Alternative aux anneaux pour liquide de barrage

**Tableau de dimensions**

| Dimension d'emballage (mm) | Hauteur radiale (mm) | Largeur axiale (mm) |
|----------------------------|----------------------|---------------------|
| 7                          | 6.4                  | 9.6                 |
| 8                          | 7.8                  | 11.4                |
| 10                         | 9.4                  | 13.2                |
| 12                         | 11.1                 | 15.6                |
| 13                         | 12.6                 | 17                  |
| 15                         | 14.2                 | 19.2                |
| 16                         | 15.8                 | 20.6                |
| 18                         | 17                   | 22.1                |
| 20                         | 19                   | 23.8                |
| 22                         | 21                   | 25.2                |
| 25                         | 23.5                 | 28.2                |

